EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.10.5.
COM(2020) 633 final

2020/0284 (NLE)

Javaslat

# A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről az SADC-GPM-államok közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott vegyes tanácsban a GPM IV. mellékletében szereplő egyes referenciamennyiségek kiigazításával kapcsolatban képviselendő álláspontról**

# INDOKOLÁS

## 1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által az Európai Unió és a Dél-afrikai Fejlesztési Közösség (SADC) GPM-államai közötti gazdasági partnerségi megállapodással (a továbbiakban: GPM vagy megállapodás) létrehozott vegyes tanácsban a GPM IV. mellékletében felsorolt egyes termékekre vonatkozó referenciamennyiségeknek a GPM 35. cikke alkalmazásában történő kiigazításával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

## 2. A JAVASLAT HÁTTERE

### 2.1. A javaslat indokai és céljai

A GPM 35. cikke lehetővé teszi a Dél-afrikai Vámunió (SACU) számára, hogy behozatali vám formájában védintézkedést alkalmazzon, amennyiben bármely tizenkét hónapos időszak alatt az EU-ból származó, a GPM IV. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termék SACU-ba irányuló behozatalának mennyisége meghaladja az adott termékre az említett mellékletben meghatározott referenciamennyiséget.

A GPM IV. melléklete tartalmazza azt a táblázatot, amely tizenkét évre (1. év, 2. év stb.) vonatkozóan felsorolja huszonhárom termék referenciamennyiségét. A táblázat (1) lábjegyzete kimondja, hogy „a csillaggal jelölt vámtételek esetében, amennyiben e megállapodás 2015 után lép hatályba, az 1. évre vonatkozó referenciamennyiség az EU-ból a SACU-ba irányuló előző három (3) évi import átlaga. A következő (az 1. év utáni) évekre vonatkozó referenciamennyiségeket arányosan hozzá kell igazítani az e táblázatban szereplő referenciamennyiségekhez.”

A GPM 113. cikkének (8) bekezdése megállapítja, hogy „[a]mennyiben a megállapodás hatálybalépéséig a Felek megállapodnak annak ideiglenes alkalmazásában, a hatálybalépés időpontjára való bármely, e megállapodásban szereplő hivatkozást akként az időpontként kell értelmezni, amikor az ideiglenes alkalmazás hatályba lép.”

A megállapodást 2016. október 10. óta ideiglenesen alkalmazzák. Ezért a GPM IV. mellékletében felsorolt tizenegy termék (a csillaggal jelölt termékek) referenciamennyiségét a IV. melléklet táblázatához tartozó lábjegyzetnek megfelelően ki kell igazítani.

### 2.2. Az SADC-GPM-államok–EU Vegyes Tanács

A gazdasági partnerségi megállapodás 100. cikke vegyes tanácsot hoz létre, „amely felügyeli és igazgatja a megállapodás végrehajtását”.

A 101. cikk (1) bekezdése előírja, hogy a vegyes tanács egyrészről az EU Tanácsának megfelelő tagjaiból és az Európai Bizottság megfelelő tagjaiból vagy ezek képviselőiből, másrészről az SADC-GPM-államok minisztereiből vagy ezek képviselőiből áll.

A 101. cikk (3) bekezdése a következőképpen sorolja fel a vegyes tanács feladatait: A vegyes tanács

a) felelős a megállapodás működéséért és végrehajtásáért, valamint monitoringnak veti alá célkitűzéseinek teljesülését;

b) megvizsgál a megállapodás keretében felmerülő minden olyan közös érdeklődésre számot tartó jelentősebb kérdést, amely befolyásolja a Felek közötti kereskedelmet;

c) megvizsgálja a Feleknek a megállapodás felülvizsgálatára vonatkozó javaslatait és ajánlásait;

d) megfelelő ajánlásokat tesz;

e) monitoringnak veti alá a Felek közötti gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok fejlődését;

f) monitoringnak veti alá és értékeli a megállapodás együttműködési rendelkezéseinek hatását a fenntartható fejlődésre;

g) monitoringnak veti alá és felülvizsgálja a haladást a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi területen;

h) létrehozza eljárási szabályzatát;

i) megállapítja a kereskedelmi és fejlesztési bizottság eljárási szabályait;

j) monitoringnak veti alá a kereskedelmi és fejlesztési bizottság munkáját; valamint

k) teljesíti a megállapodás szerinti további kötelességeit.

A 102. cikk (1) bekezdése megállapítja, hogy a vegyes tanács hatáskörrel rendelkezik arra, hogy a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi ügyben határozatot hozzon. A GPM IV. melléklete (1) lábjegyzetének megfelelően határozatot kell elfogadni a csillaggal jelölt termékek referenciamennyiségeinek kiigazításáról, amennyiben a megállapodás hatálybalépésének időpontja 2015 utánra esik (mint a jelen esetben).

### 2.3. A GPM vegyes tanácsának tervezett határozata

Ötödik ülésén az EU–SADC GPM kereskedelmi és fejlesztési bizottsága (mely bizottság szerepe az, hogy segítse a vegyes tanácsot „feladatainak teljesítésében”, és amely „rendszerint vezető tisztviselői szinten” a Felek képviselőiből áll) a GPM IV. mellékletének 1. lábjegyzetével összhangban informális megállapodásra jutott a mezőgazdasági védintézkedések küszöbszintjének kiigazításáról. A 2019. február 19-én tartott első ülésén a vegyes tanács jóváhagyta ezt a megállapodást, és úgy határozott, hogy „az eljárási szabályzatában foglaltaknak megfelelően írásbeli eljárásban vagy elektronikus eszköz útján” fogadja el a határozatot. E célból az SADC-GPM-államok kötelezettséget vállaltak arra, hogy 2019. március 15-ig az EU rendelekezésére bocsátják a vegyes tanács határozatának tervezetét. A határozat tervezetét az EU mintegy egy évvel később, 2020. február 19-én kapta meg.

## 3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A javasolt tanácsi határozat meghatározza az EU által a GPM vegyes tanácsában a GPM IV. mellékletében szereplő egyes referenciamennyiségek kiigazítása tekintetében képviselendő álláspontot.

Ez az álláspont a Felek előzetes megállapodásán alapul, amelyet a GPM vegyes tanácsának első ülésén értek el.

A javaslat tárgya a kereskedelempolitikát érinti, melynek tekintetében az Unió kizárólagos külső hatáskörrel rendelkezik az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 3. cikkének (2) bekezdése alapján.

## 4. JOGALAP

### 4.1. Eljárási jogalap

*4.1.1. Általános elvek*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervekben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „*meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát*”.

*4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A vegyes tanácsot a GPM hozta létre.

A vegyes tanácsban elfogadandó határozat joghatással bír. Elfogadását követően a tervezett kiigazításnak a nemzuetközi jog szerint jogi hatásai lesznek, a megállapodás IV. mellékletének 35. cikkével összhangban.

A tervezett határozat nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

### 4.2. Anyagi jogalap

*4.2.1. Általános elvek*

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

*4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett határozat célkitűzése és tartalma a kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

### 4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

## 5. A TERVEZETT HATÁROZAT KIHIRDETÉSE

Mivel a vegyes tanács határozata módosítani fogja a GPM-et, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

2020/0284 (NLE)

Javaslat

# A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről az SADC-GPM-államok közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott vegyes tanácsban a GPM IV. mellékletében szereplő egyes referenciamennyiségek kiigazításával kapcsolatban képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről a Dél-afrikai Fejlesztési Közösség gazdasági partnerségi megállapodásban részt vevő államai (a továbbiakban: SADC-GPM-államok) közötti gazdasági partnerségi megállapodást[1] (a továbbiakban: a megállapodás) az Európai Unió és tagállamai 2016. június 10-én aláírták.

(2) A megállapodás egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről Botswana, Lesotho, Namíbia, Szváziföld és Dél-Afrika között 2016. október 10-étől, továbbá egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről Mozambik között 2018. február 4-étől ideiglenesen alkalmazandó.

(3) A megállapodás 102. cikkének (1) bekezdése szerint a vegyes tanács a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi ügyben határozatokat fogadhat el. A 101. cikk (3) bekezdésének h) és i) pontja szerint a vegyes tanács megállapítja saját eljárási szabályzatát, valamint a kereskedelmi és fejlesztési bizottság eljárási szabályzatát.

(4) A megállapodás 35. cikke lehetővé teszi a Dél-afrikai Vámunió (SACU) számára, hogy behozatali vám formájában védintézkedést alkalmazzon, amennyiben bármely tizenkét hónapos időszak alatt az EU-ból származó, a GPM IV. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termék SACU-ba irányuló behozatalának mennyisége meghaladja az adott termékre az említett mellékletben meghatározott referenciamennyiséget.

(5) A megállapodás IV. mellékletének 1. lábjegyzete előírja, hogy a csillaggal jelölt vámtételek referenciamennyiségeit ki kell igazítani, amennyiben a megállapodás 2015 után lép hatályba,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A vegyes tanácsban a gazdasági partnerségi megállapodás IV. mellékletében felsorolt és csillaggal jelölt termékek egyes referenciamennyiségeinek a megállapodás 35. cikke

[1] Gazdasági partnerségi megállapodás egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az SADC-GPM-államok között (HL L 250., 2016.9.16., 3. o.).

alkalmazásában történő kiigazításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont a vegyes tanács határozatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről*
*az elnök*